

## EL PLIEGO /double desdoblado

3º Encuentro internacional de interacción gráfica y edición

## LE PLI /double dédoublé

3º Rencontre internationale d'interaction graphique, estampe et édition

## THE FOLD /double unfolding

3rd International project of graphical interaction, original print and edition

### CENTROS INVITADOS PARTICIPANTES

#### ARGENTINA

Proyecto ACE, Buenos Aires. (AR1)

*Alicia Candiani.*

Profesorado Terciario Superior de Arte

Estatal, Buenos Aires. (AR2) *Gustavo ....*

#### BÉLGICA

Académie Royale des Beaux-Arts de Liège. (BE1)

*Chantal Hardy y colectivo "Impression(s)".*

#### CANADÁ

Département de Philosophie et des Arts,  
Université de Trois-Rivières, Québec. (CA1)

*Mylène Gervais y Valérie Guimond.*

Alberta College of Art and Design, Calgary. (CA2)

*Heather Huston.*

#### CHINA

Printmaking Department, Sichuan Fine Arts

Institute, Chongqing. (CH)

*Liang Zang.*

#### ALEMANIA

Aarhus Kunstakademi. (DE2)

*Ulla Madsen y Pernille Andersen.*

#### ESPAÑA

Grupo dx5, Facultad de Bellas Artes,  
Universidad de Vigo, Pontevedra. (ES1)

*Anne Heyvaert y Ana Soler.*

LAMP, Facultad de Bellas Artes, Universidad

Complutense, Madrid. (ES2)

*Carmen Hidalgo de Cisneros.*

#### FRANCIA

École Supérieure d'Art Nord-Pas de Calais,

Dunkerque, Tourcoing. (FR)

*Anne-Emilie Philippe.*

#### MÉXICO

Escuela Nacional de Artes Plásticas, Universidad

Nacional Autónoma de México DF. (MX1)

*Victor Manuel Hernández.*

Instituto de Arquitectura Diseño y Arte,

Universidad Autónoma de Ciudad Juárez. (MX2)

*Carles Méndez Llopis y Hortensia Minguez.*

#### PORTUGAL

Faculdade de Belas Artes, Universidade de Porto. (PO)

*Graciela Machado.*

#### SERBIA

Academie des Beaux-Arts de NoviSad. (SB1)

*Anica Radosevic.*

Faculté des Beaux-Arts, Université des Arts de

Belgrade. (SB2)

*Biljana Vukovic y Vladimir Milanovic.*

#### TAIWÁN

Department of Visual Art, National Chiayi

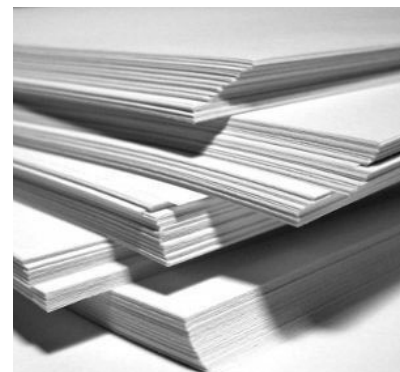
University. (TW)

*Chang Chia Yu.*

*Plegar una hoja en dos; este simple gesto genera una forma profunda, compleja y movедiza. Libro elemental, uno en su principio, cerrado en su propio espacio, ya articulado en su contenido.*

Michel Melot, "Ainsi pense le pli" en *Livre*,  
L'œil neuf édition, Paris, 2006

3º Proyecto de creación de intercambio internacional entre universidades y centros de formación en arte gráfico y edición. En esta convocatoria propone reflexionar sobre la idea del pliego, partiendo del espacio de una hoja plegada y del encuentro que provoca este plegado.



### INICIATIVA Y ORGANIZACIÓN

Anne Heyvaert, Ana Soler, María Prada.

Grupo de investigación dx5,  
Facultad de Bellas Artes,  
Universidad de Vigo, España.

[www.grupodx5.es](http://www.grupodx5.es)

[anneheyvaert@hotmail.com](mailto:anneheyvaert@hotmail.com)

[grupodx5@gmail.com](mailto:grupodx5@gmail.com)

### COLABORACIÓN

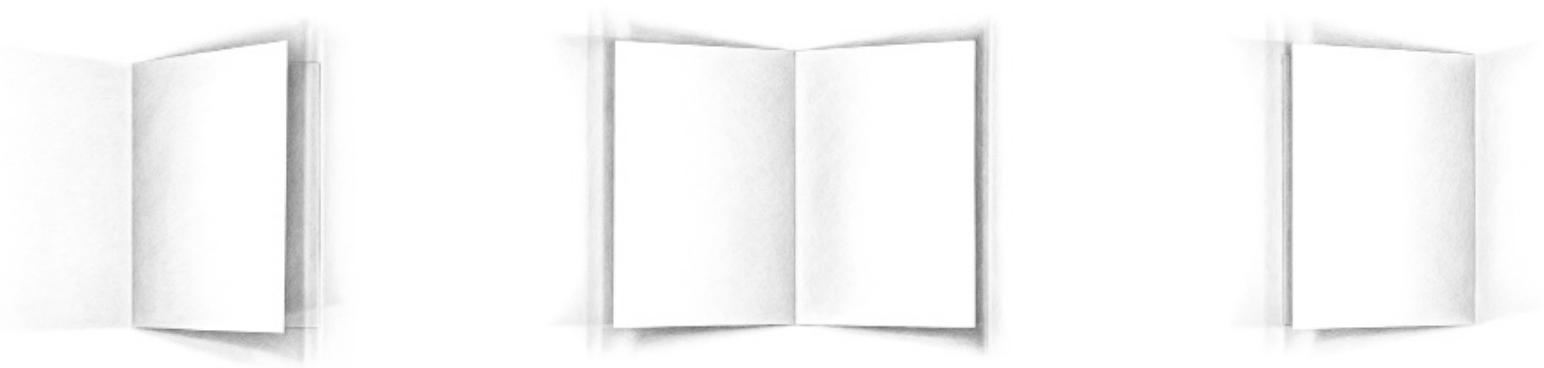
Mylène Gervais, Valérie Guimond,  
Département de philosophie et des arts,  
Université du Québec à Trois-Rivières,  
Canada.

[mylene.gervais@uqtr.ca](mailto:mylene.gervais@uqtr.ca)

[valerie.guimond@uqtr.ca](mailto:valerie.guimond@uqtr.ca)

### DIRECCIÓN DE ENVÍO

Facultad de Bellas Artes de Pontevedra.  
Calle de la Maestranza, 2, 36002  
Pontevedra, España



## DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

Este proyecto tiene como objetivo seguir promoviendo la circulación cultural a través de las fronteras que permite la edición gráfica, multiplicación, versatilidad y transportabilidad, revalorizando el formato del libro a partir de su módulo base, el pliego.

El espacio del pliego supone un todo fraccionado en cuatro espacios distintos y solidarios, en el que se establecen relaciones de oposición, reflexividad, contigüidad, secuenciación,... El pliego, como el libro, se abre y se cierra, guarda, muestra y esconde a la vez. La unión de diferentes pliegos entre sí forma un libro, dispositivo definido por esa zona de emergencia y de encuentro que es el pliegue, entendido como bisagra de desdoblamiento.

Para este proyecto de carácter docente e investigador, nos gustaría reunir una selección de estudiantes, profesores y artistas vinculados a los talleres y grupos de investigación en arte gráfico y edición de diferentes universidades y centros de formación. Esta convocatoria que da continuidad a los proyectos anteriores "La miniatura", 2010-12; "Comptines", Rimas por el mundo, 2014-15, propone renovar los centros participantes incorporando a nuevos contactos.

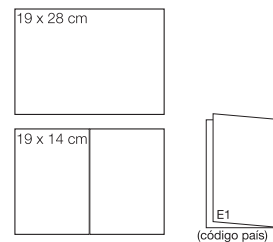
Invitamos a cada participante que intervenga sobre una hoja de papel plegada en 2 (en sus 4 partes, anverso y reverso) a partir del binomio implícito "doble desdoblado", utilizando técnicas gráficas y/o otros recursos que generen imagen múltiple para su edición de varios ejemplares.

Cada centro enviará el conjunto de los pliegos seleccionados y editados al centro organizador (grupo dx5, Facultad de Bellas Artes, Pontevedra, España). Con las obras recibidas (un pliego de cada participante) se compondrán tantos libros como centros participantes del proyecto. Cada libro estará formado por distintos cuadernillos sin coser que serán compilados gracias a una portada-contenedor común, diseñada por el centro organizador. Este formato flexible posibilitará diferentes combinaciones, a la manera de un cadáver exquisito, y facilitará la futura exposición de los pliegos independientes, en cada centro.

Las presentaciones públicas de los libros, concluirán y cumplirán nuestros objetivos de comunicación e intercambio internacional que ofrece la idea fundamental de original múltiple del proyecto.

## FORMALIZACIÓN

- Tamaño del papel abierto: **19 x 28 cm**  
Plegado 19 x 14 cm. Máximo 180 g/m<sup>2</sup>
- Técnicas gráficas tradicionales y digitales, recursos que generen imagen múltiple. Variaciones e intervenciones manuales serán admitidas.
- Edición de cada pliego: Número de ejemplares = 18.
- No firmar ni numerar cada pliego, dado que la filosofía del proyecto es de autoría compartida.
- Cada centro enviará un listado con imágenes en miniatura de las obras, nombre y apellidos de cada participante, según plantilla.
- En cada pliego se anotará a lápiz en la esquina inferior izquierda de la parte posterior (del pliego cerrado), el código correspondiente según listado.



## PARTICIPANTES

- Alumnos de técnicas gráficas y materias asociadas a la edición de imágenes (Nivel medio alto. Selección de los mejores trabajos realizados en cada centro).
- Docentes y artistas vinculados a los talleres y grupos de investigación.
- Número máximo de participantes por centro: 20.

## TEMPORIZACIÓN

- Marzo-Agosto 2016. Realización de las obras y edición.
- Hasta el 15 de Septiembre. Envío de la obras a la Facultad de Bellas Artes, Pontevedra.
- Septiembre-Octubre: Confección de los libros y diseño y producción de la portada.
- Noviembre-Diciembre de 2016. Reenvío de los libros a cada centro.
- 2017. Exposiciones y/o presentaciones por cada centro participante.
- Participación paralela a la 11<sup>o</sup> Biennale internationale de Gravure contemporaine de Liège y en la 10<sup>o</sup> Biennale internationale d'estampe de Trois-Rivières (Verano 2017).